



SIGNAALWOORDENLIJST FRANS

Uitbreiding	
aussi	ook
ainsi que	net als
let op : ainsi alleen = voorbeeld	
d'autant plus que	des te meer omdat
d'une part ... d'autre part	enerzijds, anderzijds
de même	op dezelfde manier
également	ook, eveneens
en outre	bovendien
en plus / de plus	bovendien
enfin	ten slotte
d'ailleurs	'en dan nog iets'
même	zelfs
même Pierre dit ...	zelfs Piet zegt ...
Conclusie	
bref	kortom
donc	dus
en effet	inderdaad
en résumé	samengevat
en clair	kortom
en somme	kortom, samengevat
enfin	kortom
finalement	tenslotte
Doel, voorwaarde	
le but	het doel
objectif	het doel
afin de	opdat
à condition que	op voorwaarde dat
par conséquent	als gevolg
pour que	opdat
résultat	resultaat
Reden	
c'est pour cela que	het is daarom dat
C'est pourquoi	het is daarom...
C'est que	Dat is omdat ...
car	want
Comme	Omdat
Comme j'ai travaillé dur, j'ai réussi	Omdat ik hard gewerkt heb, ben ik geslaagd
parce que	omdat
surtout	vooral (als wordt gevraagd naar 'belangrijkste reden')
puisque	Aangezien
Verandering in tijd	
a partir de	vanaf
aujourd'hui	vandaag de dag
autrefois	vroeger
avant	voorheen
d'abord	eerst
depuis	sinds
Let op: Je vis à Paris depuis dix ans	Ik woon al tien jaar in Parijs
désormais	voortaan
ensuite	vervolgens
et puis	en toen

jusqu'à ce que	totdat
maintenant	nu
puis	toen
toujours	altijd, nog steeds
dès que	zodra
tout à coup	plotseling
tout de suite	meteen
Tegenstelling	
alors que	terwijl, maar met tegenstelling Hij wil slagen, terwijl hij niet werkt.
bien que	hoewel
cependant	desalniettemin
certes	zeker, (je hebt een punt als je zegt ..)
contrairement	in tegenstelling tot
en revanche	daarentegen
mais	maar
même si	zelfs als
néanmoins	desalniettemin
or	welnu (als in: welnu, dat is dus niet zo)
paradoxe	tegenstelling
pourtant	toch
reste que	blijft het feit dat
au contraire	daarentegen
par contre	daarentegen
À l'inverse	omgekeerd,
toutefois	Toch
Voorbeeld	
Ainsi	Zo (Zo kun je bijvoorbeeld ...)
Par exemple	Bij voorbeeld
Standaard vragen naar het verband tussen twee zinnen (alinea's, passages)	
à quoi sert ...	waartoe dient ...
cet article	dit artikel
ce passage	deze passage
cet exemple	dit voorbeeld
à + werkwoord	Om te + werkwoord
encourager	aanmoedigen
décourager	ontmoedigen
rassurer	geruststellen
Montrer	tonen
prouver	bewijzen
Critiquer	bekritisieren
illustrer	illustreren (voorkeursantw. VB)
relativiser	relativeren, afzwakken
renforcer	versterken
expliquer	verklaren
expliquer pourquoi	verklaren <i>waarom</i> (let op dat die reden er dan ook echt staat!)
accentuer	accentueren
décrire	beschrijven
inciter	aanzetten tot
donner	geven
énumérer	opsommen
souligner	onderstrepen
Introduire	introduceren
esquisser	schetsen
Comment cette phrase se rapporte-t-elle à la phrase qui précède?	Hoe verhoudt zich deze zin tot de voorgaande ?
Elle en donne la conséquence	geeft het gevolg
Elle en donne la cause	geeft de oorzaak
Elle l'explique	legt uit

Elle la renforce	versterkt 'm (bij: voorbeeld)
Elle l'appuie	ondersteunt hem (bij: voorbeeld)
Elle l'illustre	voorbeeld
Als er een tegenstelling is :	
Elle l'affaiblit	Zwakt af (Nee, het is niet zo erg)
Elle la relativise	zwakt af
Elle s'y oppose	Spreekt tegen (nee, het is niet waar)
Elle la contredit	Spreekt tegen
Standaard vragen naar de sfeer van een tekst en de antwoorden	
De quel ton l'auteur parle-t-il ?	Op welke toon spreekt de schrijver ?
enthousiaste	enthousiast
ironique	ironisch (voorkeursantwoord)
moralisateur	moraliserend, schoolmeester-achtig
rassurant	geruststellend
approbateur	instemmend
critique	kritisch
neutre	neutraal
déçu	teleurgesteld
étonné	verbaasd
incertain	onzeker
indigné	verontwaardigd
indifférent	onverschillig
moqueur	spottend (voorkeursantwoord)
sérieux	serieus
amusé	geamuseerd
frustré	gefrustreerd
inquiet	ongerust
L'auteur nous fait preuve de quel sentiment ? Quelle est l'attitude de l'auteur ?	Welk gevoel laat de schrijver hier blijken ? Wat is de houding van de schrijver?
désapprobation	afkeuring
appréciation	waardering
indifférence	onverschilligheid
admiration	bewondering
méfiance	wantrouwen
moquerie	spot
étonnement	verbazing
regret	spijt
déception	teleurstelling
angoisse	grote ongerustheid
espoir	hoop
résignation	berusting
Overige veel voorkomende vragen	
Qu'est-ce qui est vrai d'après ...	Wat is waar volgens (detailvraag)
Qu'est-ce qui est décrit ? Sur quel aspect met-il l'accent ?	Wat wordt beschreven Waarop ligt het accent
avantages causes évolution origine	voordelen oorzaken evolutie (bij signaalwoorden van tijd) oorsprong (signaalwoorden van tijd)
Grote Lijn Vragen	
Que peut-on déduire ...	Wat kunnen we afleiden ?
De quoi s'agit-il?	Waarover gaat het ?
Comment l'auteur voit-il ...	Hoe ziet de schrijver ?
Qu'est-ce qui ressort de ...	Wat blijkt uit ...
Que peut-on conclure ...	Wat kunnen we concluderen?
Grote Lijn Vragen, maar let op !	
Qu'est-ce qui est dit ...	Wat wordt er gezegd ...
Que dit l'auteur ...	Wat zegt de schrijver ...

Qu'est-ce qui est raconté ...	Wat wordt er verteld ...
Qu'est-ce qu'on lit ... Que lit-on...	Wat lezen we ...
Qu'est-ce qu'on apprend ...	Wat leren we ...
Bij deze vragen kun je twee kanten uit.	
Que lit-on <i>au premier alinea</i>	Puur Grote Lijn: wat staat er in 1 ^e al.
Que lit-on sur Hélène <i>au premier alinea</i>	Nu moet je specifiek opzoeken wat er over Helene gezegd wordt.
Instinkers in de antwoorden: heel sterke woorden	
à tout prix	tot elke prijs
trop	te veel
surtout	vooral
le / la plus	het meest
de plus en plus	meer en meer
de moins en moins	minder en minder
par excellence	bij uitstek
Listige ontkenningen	
n'ont cessé de	zijn niet gestopt met
pas mal de	best veel
loin de	verre van
ne que	slechts, alleen maar
Andere woorden om goed op te letten	
peu	weinig
souvent	vaak
davantage	vooral
Sans	zonder
parfois	soms
<p>Let goed op: Als deze woorden in de antwoorden staan, moet je goed opletten, of dat is om het antwoord fout te maken. Als deze woorden in de tekst staan, hebben ze gewoon de betekenis die hier gegeven wordt en is er verder niets bijzonders mee aan de hand.</p>	
ainsi	zo, op die manier, geeft een voorbeeld aan
par exemple	voorbeeld